



<u>KUNDMACHUNG</u>	<u>AVVISO</u>
Vergabe von Lehraufträgen zur Durchführung der Seminaraktivität für den Studiengang Logopädie .	Conferimento di incarichi di docenza per attività seminariale per il corso di laurea in Logopedia .
Das Universitäre Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe Claudiana beabsichtigt Lehraufträge für Seminare für das A.J 2024/25 zu erteilen.	Il Polo Universitario delle Professioni Sanitarie Claudiana intende conferire incarichi di insegnamento per seminari per l'A.A 2024/25.

<u>TEILNAHMEBEDINGUNGEN</u>	<u>MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE</u>
Die angeforderten, in der Folge aufgelisteten Unterlagen müssen innerhalb 16.08.2024 , bei sonstigem Ausschluss, in PDF-Format per E-Mail an logopedia@claudiana.bz.it gesendet werden: <ul style="list-style-type: none"> • Teilnahmeantrag (Anlage 1); • Berufsbezogener Europass Lebenslauf, der die didaktischen/fachlichen Fähigkeiten in Zusammenhang mit dem Antrag auf Dozententätigkeit aufzeigt; • Fotokopie eines gültigen Ausweises; • Erklärung über das Nicht-Bestehen von Interessenskonflikten im Sinne des Art. 53, Abs. 14 des GvD Nr. 165/2001 und andere Gründe der Unvereinbarkeit oder Nicht-Erteilbarkeit gemäß DLH Nr.12/2018 (Anlage 4); • Erklärung über die Durchführung von Aufträgen oder die Inhaberschaft von Ämtern im Sinne des Art.15 des GvD Nr. 33/2013 (Anlage 5). 	A pena di esclusione, la documentazione di seguito richiesta deve essere inviata in formato Pdf al seguente indirizzo mail logopedia@claudiana.bz.it entro il 16.08.2024 <ul style="list-style-type: none"> • Domanda di partecipazione (Allegato 1); • Curriculum professionale in formato europeo, dal quale possano evincersi le competenze didattiche/professionali possedute in rapporto alla richiesta di docenza; • Fotocopia di un valido documento di identità; • Dichiarazione di assenza di conflitti d'interesse ai sensi dell'art. 53, comma 14, del D.lgs. n. 165/2001 o altre cause di incompatibilità o inconfiribilità ai sensi del D.P.P. n.12/2018 (Allegato 4); • Dichiarazione relativa allo svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche ai sensi dell'art.15 del D.lgs. n. 33/2013 (Allegato 5).

<u>DIENSTLEISTUNG</u>	<u>PRESTAZIONE E OBIETTIVI</u>
Die Dienstleistung erfolgt in Form von Seminaren; Dauer, Inhalte und die Sprache des Unterrichts sind in Anlage 3 festgelegt. Der Stundensatz zur Ausübung der genannten Tätigkeiten ist auf € 80,00 zusätzlich der gesetzlichen Abgaben festgelegt.	La prestazione viene svolta nella forma di seminari. La durata, i contenuti e la lingua di insegnamento, sono stabiliti all'interno dell' Allegato 3 . Per lo svolgimento delle attività di cui sopra è stabilito un compenso orario pari a € 80,00 più oneri di legge.

<u>DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN</u>	<u>INFORMATIVA SULLA PRIVACY</u>
Informationen gemäß der Datenschutzbestimmungen (Verordnung EU 2016/679 - Datenschutzgrundverordnung) sind auf der institutionellen Website der Körperschaft unter folgendem Link verfügbar: Laut Art. 14 und 15 des GvD Nr. 33/2013 werden die Daten bezüglich der Vergabe des Auftrages auf der Website unter „Transparente Verwaltung“ zur rechtlichen Wirksamkeit veröffentlicht. http://www.claudiana.bz.it/de/privacy.asp	Ai sensi dell'art. 13 del D.lgs. 196/2003, i dati personali raccolti vengono trattati dal Polo Universitario esclusivamente ai fini dell'espletamento della presente procedura di selezione. L'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (Regolamento UE 2016/679 – Regolamento generale sulla protezione dei dati) è disponibile sul sito web dell'ente al link. http://www.claudiana.bz.it/it/privacy.asp

Der Verantwortliche des Verfahrens ist der Direktor des Universitären Ausbildungszentrums für Gesundheitsberufe, Dr. Guido Bocchio.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Verfallsfrist von 60 Tagen, ab dem Zeitpunkt in dem der/die Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

Responsabile del procedimento è il Direttore del Polo Universitario delle Professioni Sanitarie Dr. Guido Bocchio.

Il presente provvedimento è impugnabile nel termine perentorio di 60 giorni decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale della Provincia Autonoma di Bolzano.

Bozen/Bolzano 01.08.2024

Dr. Guido Bocchio

Direttore
Direktor